

**Zeitschrift:** Plan : Zeitschrift für Planen, Energie, Kommunalwesen und Umwelttechnik = revue suisse d'urbanisme  
**Herausgeber:** Schweizerische Vereinigung für Landesplanung  
**Band:** 32 (1975)  
**Heft:** 6

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Für Tankreinigungen und -revisionen empfehlen sich

## **Assistoil SA**

### **termoshell-plan**

Palazzo Riscossa  
6900 Cassarate  
Telefono 091 51 55 52  
Pulizia e revisioni cisterne

## **Ateliers des Charmilles SA**

Abt. Tankrevisionen  
Thunstrasse 87  
3000 Bern 16  
Telefon 031 44 83 83  
Telex 32 646  
Tankrevisionen und Ölfeuerungs-  
service

## **Théo Braun**

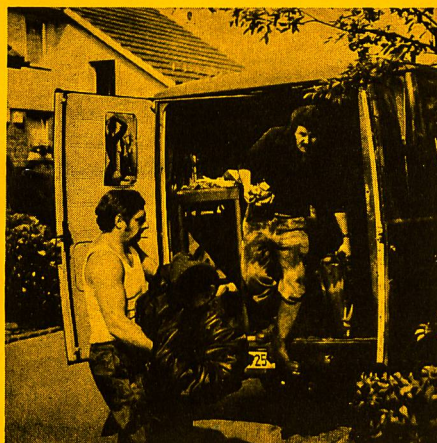
### **termoshell-plan**

5, rue Juste-Olivier  
1260 Nyon  
Téléphone 022 61 62 62  
Révisions de citernes

## **Burki AG**

### **termoshell-plan**

Bleichematt 22  
4562 Biberist  
Telefon 065 4 94 61  
Tankreinigungen und -revisionen



## **Citerna SA**

1, chemin Monribeau  
1005 Lausanne  
Téléphone 021 23 13 17  
50, avenue d'Aire  
1203 Genève  
Téléphone 022 44 85 45  
Révision de citernes, sablages  
et revêtements

## **Gebr. Fischer AG**

Stampfgasse 44  
8750 Glarus  
Telefon 058 61 26 66  
Tankreinigungen und -revisionen  
Tochtergesellschaft der Gebr.  
Fischer & Co.  
Heizungen, Lüftungen, Ölfeuerungen,  
Männedorf, Neuenhof, Wettingen

## **Ernst Forster AG**

### **termoshell-plan**

8803 Rüschlikon  
Telefon 01 724 17 80  
Bornweg 9  
3000 Bern  
Telefon 031 43 35 37  
4702 Oensingen  
Telefon 062 76 14 44  
Tankreinigungen und -revisionen

## **Gilbarco AG**

Töpferstrasse 26  
8048 Zürich  
Telefon 01 35 45 25

Telex 54 587

Tankreinigungen und Revisionen an  
Heizöl-, Diesel- und Benzintanks, inkl.  
Sanierungs- und Anpassungsarbeiten.  
Neu-Tankanlagen, Ölfeuerungen,  
Garageeinrichtungen.

## **Paul Halter AG**

Titlisstrasse 5  
9500 Wil SG  
Telefon 073 22 11 33  
Tankreinigungen und -revisionen

## **F. Jampen**

Inhaber R. Roppel  
Dullikerstrasse 170  
4653 Obergösgen/Olten  
Telefon 062 35 43 49  
Spezialgeschäft für Tankrevisionen,  
Reparaturen, Aussenbehandlung,  
Neuanstriche, Reinigung,  
Sanierungen sämtlicher Tanks

## **H. Koch AG Zürich**

Flüelastrasse 54  
8047 Zürich  
Telefon 01 52 52 00  
Telex 52 379 Koch CH  
Tankrevisionen, Anpassungen, Tank-  
schutz, Neu-Tankanlagen, Heizungen,  
Verkauf von Heizöl und Treibstoffen

## **Ets. Kohli SA**

### **termoshell-plan**

Rue du Midi  
1880 Bex  
Téléphone 025 5 12 66  
Révisions de citernes

## **Kübler-Heizöl AG**

Abt. Tankrevisionen  
Etzbergstrasse 23  
8405 Winterthur  
Telefon 052 29 22 22  
Tankreinigungen und -revisionen  
Anpassungen von Altanlagen  
Tankbeschichtungen  
Kathodenschutzanlagen  
Tanksanierungen



# VTR- Vertrauensfirmen

**Walter Lippinger**  
**termoshell-plan**  
7099 Trin Mulin  
Telefon 081 38 11 92  
Tankreinigungen und -revisionen

**Müller Erich**  
Alemanenweg 11  
8330 Pfäffikon  
Telefon 01 97 54 40  
Tankrevisionen

**H. Muster & Cie.**  
Mittelstrasse 2  
4912 Aarwangen  
Telefon 063 2 23 64  
Revisionen an Heizöl-, Diesel-, Benzin-  
sowie Grosstankanlagen inkl.  
Sanierungsarbeiten



**Protank AG**  
Zurlindenstrasse 134  
8036 Zürich  
Telefon 01 33 02 70 / 33 75 59  
8610 Uster  
Stöcklerstrasse 4  
Telefon 01 87 56 91 / 87 72 84  
Bau von Tanks und Tankanlagen  
Alttanksanierungen  
Kathodenschutzanlagen  
Tankreinigung und -revisionen

**Rotrag AG**  
Löwengartenstrasse 12  
9400 Rorschach  
Telefon 071 41 91 22  
Tankrevisionen, Tankreinigungen,  
Neu-Tankanlagen  
Hectronic-Abfüllsicherungen

**Schneider + Kreienbühl AG**  
Freiburgstrasse 394  
3018 Bern  
Telefon 031 55 20 55  
Sternenhofstrasse 6  
4153 Reinach  
Telefon 061 76 14 14  
Tankrevisionen und -sanierungen  
Sandstrahlen, Kunststoffbeschichtung  
Verkauf, Montage und Service von  
NEO-VAC Leckschutzgeräten und  
Innenhüllen  
Kathodenschutzanlagen  
25 Jahre Erfahrung

**Stauber AG**  
Im langen Loh 61  
4054 Basel  
Telefon Büro 061 38 61 69  
Werk 061 63 10 63  
Tankrevisionen, Sanierungen,  
Tank- und Tankraumbeschichtungen,  
Industrielle Beschichtungen

**Steinmann AG**  
Aegertenstrasse 6  
3005 Bern  
Telefon 031 44 81 61  
Revisionen an Heizöl-, Diesel-,  
Benzin- sowie Grosstankanlagen,  
inkl. Sanierungsarbeiten,  
Hectronic-Abfüllsicherungen

**Tarei AG**  
Unternehmung für Tankreinigung  
Bachstrasse 8  
8800 Thalwil  
Telefon 01 720 00 04  
Gefahrlose Benzintank-Revisionen  
mit Tarei-Brennern,  
auch für Grosstankanlagen

**Tank-Meier**  
Affolternstrasse 154  
8050 Zürich  
Telefon 01 840 17 50  
Tankrevisionen  
Tanksanierungen



**Ernst Tanner**  
**termoshell-plan**  
Buchentalstrasse 22a  
9000 St. Gallen  
Telefon 071 24 31 56  
Tankreinigungen und -revisionen

**Trans-Auto AG**  
**termoshell-plan**  
1712 Tafers  
Telefon 037 44 11 57  
Tankreinigungen und -revisionen

**H. Wäny**  
**termoshell-plan**  
8251 Schlatt bei Diessenhofen  
Telefon 053 7 63 05  
Tankreinigungen und -revisionen

**Wenn Sie als Fachmann auf dem  
Tankrevisionssektor an dieser  
Gemeinschaftswerbung führender  
VTR-Firmen ebenfalls interessiert sind,  
so gibt Ihnen die Anzeigenverwaltung  
VS-Annoncen, Vogt-Schild AG,  
Kanzleistrasse 80, 8026 Zürich  
Telefon 01 39 68 68, gerne Auskunft.  
Rufen Sie unverbindlich an.**